

# ZMLUVA č. 146785 08U02

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

---

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:  
IČO:  
DIČ:  
Štatutárny zástupca:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu vo formáte IBAN:  
SWIFT:  
(ďalej len „fond“)

### Environmentálny fond

Nevádzová 806/5, 821 01 Bratislava  
30796491  
2021925774  
Mgr. Timea Sujová, riaditeľ  
Štátna pokladnica  
SK64 8180 0000 0070 0044 0526  
SPSRSKBA

a

### 2. Prijemca dotácie:

Sídlo:  
IČO:  
Štatutárny zástupca:  
Bankové spojenie:  
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:  
SWIFT:  
(ďalej len „prijemca dotácie“)

### Mesto Bardejov

Radničné nám. 16, 085 01 Bardejov,  
okres Bardejov  
00321842  
MUDr. Boris Hanuščák, primátor mesta  
Všeobecná úverová banka, a.s.  
SK35 0200 0000 0037 4211 5951  
SUBASKBX

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

## Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 146785/L6AP-57/20 zo dňa 04.03.2020 vydaného podľa § 4 ods. 4 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 146785 zo dňa 27.12.2019, podanej v rámci III. Rozšírenia špecifikácie činností podpory na rok 2020, oblasť: Zvyšovanie energetickej účinnosti existujúcich verejných budov vrátane zatepľovania, činnosť L6AP Zvyšovanie energetickej účinnosti existujúcich verejných budov vrátane zatepľovania (ďalej len „žiadost“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 145.000,00 EUR, (slovom: jednoštyridsaťpäťtisíc eur) (ďalej len „dotácia“).
3. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je poskytovaním štátnej pomoci (ani pomoci de minimis) v zmysle zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci), a teda vo vzťahu k tejto dotácii sa neuplatňujú pravidlá štátnej pomoci (pomoci de minimis), za podmienky, že príjemca dotácie nevykonáva a počas obdobia realizácie projektu a v období jeho udržateľnosti nebude vykonávať hospodársku činnosť. Hospodárskou činnosťou sa rozumie činnosť spočívajúca v ponuke tovarov a/alebo služieb na trhu. V prípade, že príjemca dotácie bude počas obdobia realizácie projektu a počas udržateľnosti projektu vykonávať hospodársku činnosť, je povinný zabezpečiť sledovanie činností a rozlíšenie nákladov viažucich sa k hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti oddelene.

## Článok III. Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadost príjemcu dotácie.
2. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie na účely spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy; nejedná sa o finančné prostriedky poskytnuté z Európskej únie.

## Článok IV. Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:

a) Účel dotácie (názov projektu): **Zýšenie energetickej účinnosti pavilónu "C" a prechodovej chodby MŠ Gorkého 13, Bardejov**

Miesto realizácie projektu:	Bardejov
Okres:	Bardejov
Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu č.:	56/2017-Hi-4
Zo dňa:	10.03.2017
Vydané: (kým)	Obec Sveržov
Právoplatné dňa:	13.03.2017

Rozhodnutie predlžujúce platnosť stavebného povolenia č.:	618/2018/813/Ha204-02
Zo dňa:	29.01.2019
Vydané: (kým)	Obec Sveržov
Právoplatné dňa:	29.01.2019

Odstránenie nedostatku v rozhodnutí Obce  
 Sveržov číslo 618/2018/813/Ha204-02 č.: 618/2018/813/Ha204-03  
 Zo dňa: 08.07.2019  
 Vydané: (kým) Obec Sveržov

b) Projektová dokumentácia vypracovaná: (kým) PROJEKT REAL, s.r.o., Ing. Jozef Kvokačka  
 Názov: Zvýšenie energetickej účinnosti pavilónu "C" a  
 prechodovej chodby MŠ Gorkého13, Bardejov  
 Číslo zákazky: 201704  
 Dátum: 02/2015  
 02/2017

2. Termín realizácie projektu:  
 (začiatok a ukončenie –  
 mesiac/rok): 03/2020 - 12/2020

3. Podrobný opis činností a prác realizovaných na LV č. 6279, číslo parcely 1172/1, súpisné číslo budovy 577 v období od 1.1.2020 do 30.11.2020:  
 Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na realizáciu projektu "Zvýšenie energetickej účinnosti pavilónu "C" a prechodovej chodby MŠ Gorkého13, Bardejov". Zrealizujú sa nasledovné práce:  
 - zateplenie fasády objektu MŠ minerálnou vlnou hr. 150 mm,  
 - zateplenie prechodovej chodby objektu MŠ minerálnou vlnou hr. 50 mm,  
 - zateplenie ostien okien a dverí objektu MŠ minerálnou vlnou hr. 30 mm,  
 - zateplenie strechy - izolačná doska Isover 150 S,  
 - zhotovenie povlakovej krytiny strechy,  
 - výmena okien a dverí s päťkomorovým profilom:  
 - 2 ks - okno plastové 3-krídlové 2500/750  
 - 1 ks - okno plastové 3-krídlové 3600/1200  
 - 2 ks - dvere plastové vonkajšie 2-krídlové 2000/2270  
 - 2 ks - dvere plastové vonkajšie 1-krídlové 900/2000  
 - omietka vonkajšia fasádna tenkovrstvová základ. a škrabaná 1,5 mm,  
 - omietka vonkajších stien soklová kamienková, strednozrná.  
 Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).  
 Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy a v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu v období od 1.1.2020 do 30.11.2020, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

4. Dodávateľ(lia) projektu:  
 Obchodné meno dodávateľa : SK JULIO s. r. o.  
 Sídlo: Gerlachov 205, 086 04 Kružľov  
 IČO: 45342024  
 Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov  
 Oddiel: Sro Vložka č.: 22408/P  
 Zmluva o dielo zo dňa: 20.12.2019

5. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 4. tohto Článku zmluvy, ktorý je povinný príjemca dotácie zabezpečiť pred uzavretím tejto zmluvy v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov). Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie.
6. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 3. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

#### **Článok V. Výška poskytnutej dotácie**

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 3. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

**145.000,00 EUR**

(slovom: jednoštyridsaťpäťtisíc eur).

2. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **7.631,58 EUR** (slovom: sedemtisícšesťstotridsaťjeden eur a päťdesiatosem centov).
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 4. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy, a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.

Za oprávnené náklady sa pre účely tejto zmluvy považujú len náklady, ktoré sú, vzhľadom na všetky okolnosti:

- 4.1 primerané, t. j. zodpovedajú obvyklým cenám v danom mieste a čase ako aj potrebám projektu,
  - 4.2 vynaložené v súlade s nasledovnými princípmi:
    - a) hospodárnosť (minimalizácia nákladov pri rešpektovaní cieľov projektu),
    - b) účelnosť (priama väzba na projekt a nevyhnutnosť jeho realizácie) a
    - c) efektívnosť (maximalizácia pomerov medzi výstupmi a vstupmi projektu),
  - 4.3 reálne – skutočne vynaložené a vyfakturované dodávateľom,
  - 4.4 správne – v súlade:
    - a) so schválenou žiadosťou príjemcu dotácie číslo 146785,
    - b) s podrobným opisom činností a prác uvedených v tejto zmluve,
    - c) s podmienkami dodávateľsko-odberateľskej zmluvy s dodávateľom vybraným príjemcom dotácie na základe verejného obstarávania,
  - 4.5 aktuálne - vynaložené a realizované v období od 01.01.2020 do 30.11.2020,
  - 4.6 originálne – t. j. sa navzájom neprekrývajúce – na úhradu jednej a tej istej položky nákladov nie je možné použiť dotáciu z fondu a zároveň finančné prostriedky z iných podporných schém a programov,
  - 4.7 identifikovateľné a preukázateľné a musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u príjemcu dotácie v súlade s platnou legislatívou,
  - 4.8 dodané/poskytnuté tretími stranami (dodávateľom/-i) vybranými na základe transparentného výberového procesu v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky upravujúcim ich výber (napríklad zákon o verejnom obstarávaní).
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto Článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2. tohto Článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky

skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.

6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto Článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do **15.1.2021**. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný najneskôr do **15.02.2021** doručiť fondu výpis z účtu, ktorým preukáže včasnosť a úplnosť týchto úhrad.

## Článok VI.

### Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy zriadený až do doby, splnenia povinností uvedených v Článku V. bod 7. tejto zmluvy.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 4. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2020**. Na základe písomnej odôvodnenej žiadosti príjemcu dotácie, doručenej fondu najneskôr do 30.10.2020, môže fond predĺžiť lehotu na doručenie dokladov podľa tohto bodu; najdlhšie do 21.12.2020.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou čerpania poskytnutej dotácie na základe predložených účtovných dokladov podľa Článku VI. bod 2 zmluvy je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplatenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) splnil už ku dňu podpisu zmluvy, fond umožní čerpanie poskytnutej dotácie na základe predložených účtovných dokladov, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, potrebných pre čerpanie poskytnutej dotácie, poukáže príjemcovi dotácie na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, peňažné prostriedky z titulu poskytnutej dotácie - a to najviac v dvoch platbách v termíne:
  - **do 31.12.2020 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**

DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradená príjemcovi dotácie len v prípade, ak tento fondu preukáže, že nemá právo túto DPH odpočítať spôsobom podľa § 49 až 55e zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty

v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“), a že mu ani v súvislosti touto DPH nevznikol nárok na nadmerný odpočet podľa § 79 zákona o dani z pridanej hodnoty.

6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto Článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu bude uskutočňovať výlučne len tie finančné operácie, ktoré súvisia s podporou poskytnutou z prostriedkov Environmentálneho fondu, a to len formou bezhotovostných prevodov.
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní zaplatenej dane z týchto úrokov v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK64 8180 0000 0070 0044 0526, variabilný symbol 1467859.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo povolením reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

#### **Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie**

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu (Článok V. bod 1.) a peňažné prostriedky predstavujúce najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených touto zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou, v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 4. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Príjemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Príjemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v tejto zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2020 sa príjemca dotácie zaväzuje:**
  - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečný odpočet čerpania za rok 2020“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
  - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2020 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu

- na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečný odpočet čerpania za rok 2020“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v období od 1.1.2020 do 30.11.2020 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
  9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy, pričom sa jedná o termín realizácie projektu v roku 2020, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
  10. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
  11. Príjemca dotácie sa, v súlade so zákonom č. 321/2014 Z. z. o energetickej efektívnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zaväzuje poskytovať prevádzkovateľovi monitorovacieho systému energetickej efektívnosti súbor údajov o svojej celkovej spotrebe energie, o vykonaných opatreniach na zlepšenie energetickej efektívnosti a vynaložených finančných prostriedkoch, a to v elektronickej podobe v lehote 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
  12. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä, ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.
  13. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že projekt v zmysle tejto zmluvy je realizovaný vo verejných budovách využívaných najmä na neehospodársku činnosť, s výnimkou prípadov, kedy vykonávaná hospodárska činnosť nepresahuje 20 % z celkovej podlahovej plochy budovy, alebo čas využitia verejnej budovy na hospodársku činnosť nepresahuje 20 % z celkového času využitia budovy. Verejnou budovou je budova vo vlastníctve alebo v správe verejného subjektu podľa zákona č. 321/2014 Z. z. o energetickej efektívnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
  14. Príjemca dotácie je povinný zabezpečiť udržateľnosť projektu po dobu najmenej 5 rokov od ukončenia realizácie projektu a zabezpečiť finančné prostriedky vo svojich rozpočtoch na prevádzku a údržbu realizovaného projektu. Na tento účel je príjemca dotácie povinný zabezpečiť najmenej počas celej doby udržateľnosti projektu nepretržité splnenie nasledovných podmienok:
    - a) verejná budova, vo vzťahu ku ktorej bola dotácia poskytnutá, musí zotrvať vo výlučnom vlastníctve alebo v správe príjemcu dotácie a súčasne,
    - b) rozsah využívania verejnej budovy, vo vzťahu ku ktorej bola dotácia poskytnutá, na hospodársku činnosť nesmie presahovať 20 % z celkovej podlahovej plochy budovy, alebo 20 % z celkového času využitia budovy.
  15. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že po dobu udržateľnosti projektu (t. j. po dobu 5 rokov od ukončenia realizácie projektu), bude dodržiavanie podmienok, za ktorých bola poskytnutá dotácia, monitorované nasledovným spôsobom:
    - a) príjemca dotácie je povinný viesť prehľadnú evidenciu o spôsobe využívania verejnej budovy, vo vzťahu ku ktorej bola dotácia poskytnutá, z ktorej musí byť zrejmé, v akom rozsahu je táto verejná budova využívaná na hospodársku, resp. neehospodársku činnosť,
    - b) príjemca dotácie je povinný uchovávať všetky doklady (najmä časový harmonogram hospodárskeho využitia budovy, účtovné doklady a pod.), preukazujúce skutočný spôsob využívania verejnej budovy, vo vzťahu ku ktorej bola dotácia poskytnutá, z ktorých musí byť preukázateľné, v akom rozsahu je táto verejná budova využívaná na hospodársku,

- resp. nehospodársku činnosť,
- c) príjemca dotácie je povinný predložiť fondu každoročne, najneskôr do 31. 01. nasledujúceho kalendárneho roka písomnú monitorovaciu správu, vychádzajúcu z evidencie podľa písm. a) tohto bodu a dokladov podľa písm. b) tohto bodu, ktorá bude preukazovať spôsob využívania verejnej budovy, vo vzťahu ku ktorej bola dotácia poskytnutá, a z ktorej musí byť zrejmé, v akom rozsahu bola táto verejná budova využívaná na hospodársku, resp. nehospodársku činnosť počas obdobia predchádzajúceho kalendárneho roku.

### Článok VIII.

#### Kontrola plnenia zmluvných podmienok

1. Fond je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „ZoFK“).
2. Finančnú kontrolu podľa bodu 1 vykonáva fond ako administratívnu finančnú kontrolu a/alebo ako finančnú kontrolu na mieste.
3. Fond je povinný vykonávať administratívnu finančnú kontrolu súladu každej finančnej operácie alebo jej časti s § 6 ods. 4 ZoFK, ak poskytne verejné financie inej osobe alebo poskytol verejné financie inej osobe, alebo ak sa poskytujú v súlade s osobitným predpisom. Administratívnu finančnú kontrolu vykonávajú osoby uvedené v § 7 ods. 2 ZoFK. Na vykonávanie administratívnej finančnej kontroly sa použijú ustanovenia základných pravidiel finančnej kontroly a auditu podľa § 20 až 27 ZoFK.
4. Finančnú operáciu alebo jej časť je fond oprávnený overovať aj finančnou kontrolou na mieste, v rámci ktorej získava dôkazy, preveruje a zisťuje skutočnosti, ktoré považuje za potrebné na účely overenia jej súladu s § 6 ods. 4 ZoFK. Finančnú kontrolu na mieste vykonávajú aspoň dvaja zamestnanci fondu na základe písomného poverenia vydaného štatutárnym orgánom fondu alebo ním písomne splnomocneným vedúcim zamestnancom. Na vykonávanie finančnej kontroly na mieste sa použijú ustanovenia základných pravidiel finančnej kontroly a auditu podľa § 20 až 27 ZoFK.
5. Fond pri vykonávaní administratívnej finančnej kontroly a/alebo finančnej kontroly na mieste je oprávnený
  - a) vyžadovať a odoberať od príjemcu dotácie alebo od osoby, ktorá je vo vzťahu k finančnej operácii alebo jej časti dodávateľom výkonov, tovarov, prác alebo služieb, alebo akejkoľvek inej osoby, ktorá má informácie, doklady alebo iné podklady, ktoré sú potrebné na výkon finančnej kontroly alebo auditu, ak ich poskytnutiu nebráni osobitný predpis (ďalej len „tretia osoba“),  
v určenej lehote originály alebo úradne osvedčené kópie dokladov, písomnosti, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, výstupov, vyjadrenia, informácie, dokumenty a iné podklady súvisiace s administratívnou finančnou kontrolou, finančnou kontrolou na mieste a auditom a vyhotovovať si ich kópie a nakladať s nimi,
  - b) vyžadovať od príjemcu dotácie alebo od tretej osoby súčinnosť v rozsahu oprávnení podľa ZoFK,
  - c) vyžadovať od príjemcu dotácie predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku (ďalej len „písomný zoznam prijatých opatrení“) v lehote určenej fondom; ak fond odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť nedostatkov, že prijaté opatrenia nie sú účinné, vyžadovať prepracovanie písomného zoznamu prijatých opatrení a predloženie prepracovaného písomného zoznamu prijatých opatrení v lehote určenej fondom,
  - d) vyžadovať od príjemcu dotácie splnenie prijatých opatrení v lehote určenej fondom,
  - e) vyžadovať od príjemcu dotácie predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení po uplynutí lehoty podľa písmena d),
  - f) overiť splnenie prijatých opatrení.
6. Fond je pri vykonávaní finančnej kontroly na mieste oprávnený v nevyhnutnom rozsahu za podmienok ustanovených v osobitných predpisoch vstupovať do objektu, zariadenia, prevádzky, dopravného prostriedku, na pozemok príjemcu dotácie alebo tretej osoby alebo vstupovať do obydľia, ak sa používa aj na podnikanie alebo na vykonávanie inej hospodárskej činnosti.
7. Príjemca dotácie pri vykonávaní administratívnej finančnej kontroly a/alebo finančnej kontroly



na mieste je povinný

- a) predložiť fondu alebo prizvanej osobe na vyžiadanie výsledky kontrol alebo auditov vykonaných inými orgánmi a povinnou osobou, ktoré súvisia s administratívnou finančnou kontrolou a/alebo finančnou kontrolou na mieste,
  - b) predložiť v lehote určenej fondom alebo prizvanou osobou vyžiadané originály alebo úradne osvedčené kópie dokladov, písomností, záznamov dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, výstupy, vyjadrenia, informácie, dokumenty a iné podklady súvisiace s administratívnou finančnou kontrolou a/alebo finančnou kontrolou na mieste a vydať jej na vyžiadanie písomné potvrdenie o ich úplnosti a umožniť fondu alebo prizvanej osobe vyhotovovať si kópie týchto podkladov,
  - c) poskytnúť súčinnosť fondu alebo prizvanej osobe,
  - d) prijať v lehote určenej fondom opatrenia na nápravu nedostatkov uvedených v čiastkovej správe alebo v správe a odstrániť príčiny ich vzniku,
  - e) predložiť fondu v určenej lehote písomný zoznam prijatých opatrení,
  - f) prepracovať a predložiť v lehote určenej fondom písomný zoznam prijatých opatrení, ak fond vyžadoval jeho prepracovanie a predloženie,
  - g) splniť prijaté opatrenia v lehote určenej fondom,
  - h) predložiť na výzvu fondu dokumentáciu preukazujúcu splnenie prijatých opatrení.
8. Príjemca dotácie pri vykonávaní finančnej kontroly na mieste, okrem povinností uvedených v bode 7, je povinný
- a) vytvoriť podmienky na vykonanie finančnej kontroly na mieste a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť jej začatie a riadny priebeh,
  - b) oboznámiť pri začatí finančnej kontroly na mieste fond alebo prizvanú osobu s bezpečnostnými predpismi, ktoré sa vzťahujú na priestory, v ktorých sa vykonáva finančná kontrola na mieste,
  - c) umožniť fondu alebo prizvanej osobe vstup do objektu, zariadenia, prevádzky, dopravného prostriedku, na pozemok alebo vstup do obydľia, ak sa používa aj na podnikanie alebo na vykonávanie inej hospodárskej činnosti.

#### **Článok IX. Porušenie finančnej disciplíny**

1. Príjemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe tejto zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Príjemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v tejto zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla, alebo nevhodne, neefektívne, neúčinné použitie dotácie príjemcom dotácie alebo použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, sa považuje okrem iného, za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe tejto zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

#### **Článok X. Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Príjemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Príjemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.

3. Prijemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani povolená jeho reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa tejto zmluvy nie je v exekúcii.
4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedený v Článku IV. bod 5. tejto zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa, a to prostredníctvom otvoreného, transparentného a nediskriminačného výberového konania.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje prijemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

### **Článok XI. Ukončenie zmluvy**

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany prijemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán, a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou prijemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
  - a) porušenie ktoréhokoľvek z nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6, Článok V. bod 7, Článok VI. bod 2., 4. a 7., Článok VII. bod 1., 2., 3., 6., 7., 12., 13., 14. a 15.,
  - b) porušenie ustanovenia Článku IV. bod 5 tejto zmluvy a/alebo ak sa prehlásenie prijemcu dotácie podľa Článku X. bod 4. tejto zmluvy ukáže kedykoľvek po uzavretí tejto zmluvy ako nepravdivé,
  - c) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že táto bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany prijemcu dotácie,
  - d) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

### **Článok XII. Zmluvné pokuty**

1. V prípade, ak prijemca dotácie poruší túto zmluvu podstatným spôsobom - niektorým zo spôsobov podľa Článku XI. bod 3 písm. a), c) d) tejto zmluvy, je fond oprávnený uplatniť voči prijemcovi dotácie zmluvnú pokutu vo výške 20% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy podstatným spôsobom.
2. V prípade, ak prijemca dotácie poruší túto zmluvu podstatným spôsobom – spôsobom podľa Článku XI. bod 3 písm. b) tejto zmluvy, je prijemca dotácie povinný zaplatiť fondu zmluvnú pokutu v nasledovnej výške:
  - a) pri porušení podmienok zákona o verejnom obstarávaní spôsobom, ktorý mohol mať vplyv na výsledok verejného obstarávania – vo výške 30% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé takéto jednotlivé porušenie, najviac do výšky poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy;

- b) pri porušení podmienok zákona o verejnom obstarávaní spôsobom, ktorý mal vplyv na výsledok verejného obstarávania – vo výške 70% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé takéto jednotlivé porušenie, najviac do výšky poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy.
3. V závislosti od posúdenia konkrétnych skutočností, týkajúcich sa porušenia povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou v každom jednotlivom prípade je fond oprávnený (nie však povinný) uplatniť zmluvnú pokutu podľa Článku XII. bod 2 písm. a) a/alebo podľa Článku XII. bod 2 písm. b) v nižšej výške než aká je uvedená v príslušnom zmluvnom ustanovení – najmenej však:
    - a) v sume 1% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy (v prípade zmluvnej pokuty podľa Článku XII. bod 2 písm. a) tejto zmluvy);
    - b) v sume 31% zo sumy poskytnutej dotácie tejto zmluvy (v prípade zmluvnej pokuty podľa Článku XII. bod 2 písm. b) tejto zmluvy).
  4. V prípade, ak príjemca dotácie poruší túto zmluvu nepodstatným spôsobom (t.j. akýmkoľvek spôsobom odlišným od spôsobov uvedených v Článku XI. bod 3 tejto zmluvy), je fond oprávnený uplatniť voči príjemcovi dotácie zmluvnú pokutu vo výške 10% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy nepodstatným spôsobom.
  5. Zmluvná pokuta podľa Článku XII. bod 1 a/alebo podľa Článku XII. bod 2 a/alebo podľa Článku XII. bod 4. tejto zmluvy je splatná do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy fondu na jej zaplatenie príjemcovi dotácie.
  6. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca dotácie je povinný zaplatiť fondu zmluvnú pokutu podľa Článku XII. bod 1 a/alebo podľa Článku XII. bod 2 a/alebo podľa Článku XII. bod 4. tejto zmluvy aj v prípade, ak porušenie povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou nezavinil.
  7. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť (§ 374 Obch. zák.) nemajú vplyv na povinnosť platiť zmluvnú pokutu. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.
  8. Právo fondu na náhradu škody spôsobenej príjemcom dotácie nie je dotknuté ustanoveniami o zmluvnej pokute.

### **Článok XIII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručenú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane príjemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
  1. Príloha č. 1: Rozpočet projektu,
  2. Príloha č. 2: Záverečný odpočet čerpania za rok 2020.

V Bardejove, dňa

V Bratislave, dňa

---

Mesto Bardejov  
v zastúpení MUDr. Boris Hanuščák  
primátor mesta

---

Environmentálny fond  
v zastúpení Mgr. Timea Sujová  
riaditeľ

## Krycí list rozpočtu v EUR

<b>Stavba : Zvýšenie enegret. účinnosti pavilónu "C" a prechod.chodby, MŠ Gorkého 13, Bardejov</b>							
ORAVNENÉ - UZNANÉ+SPOLUFIN.			JKSO :				
Rozpočet:	Zmluva č.:	Spracoval:	Dňa: 18.3.2020				
Odberateľ:			IČO:				
			DIČ:				
Dodávateľ: SK JULIO s.r.o.			IČO: 45 342 024				
			DIČ: 2022945452				
Projektant:			IČO:				
			DIČ:				
<b>A</b>	ZRN	Konštrukcie	špecifikovaný materiál	Spolu ZRN	<b>B</b>	IN - Individuálne náklady	
1	HSV:			74 721,35	6	Práce nadčas	
2	PSV:			52 471,63	7	Murárske výpomocce	
3	MCE:				8	Bez pevnej podlahy	
4	Iné:				9		
5	Súčet:			127 192,98	10	Súčet riadkov 6 až 9:	
<b>C</b>	NUS - náklady umiestnenia stavby				<b>D</b>	ON - ostatné náklady	
11	Zariaden				16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte	
12	Prevádzkové vplyvy				17	Inžinierska činnosť	
13	Sťaženie podmienky				18	Projektové práce	
14					19		
15	Sučet riadkov 11 až 14:				20	Sučet riadkov 16 až 19:	
projektant, rozpočtár cenár		pečiatka:			<b>E</b>	Celkové náklady	
podpis:					21	Súčet riadkov 5, 10, 15 a 20:	127 192,98
dátum:					22	DPH 20% z:	127 192,98 25 438,60
					23	DPH 0% z:	
					24	Sučet riadkov 21 až 23:	152 631,58
					<b>F</b>	Odpočet - prípočet	
odberateľ, obstarávateľ				dodávateľ, zhotoviteľ			
podpis:				podpis:			
dátum:				dátum:			
pečiatka:				pečiatka:			

Odberateľ:  
 Projektant:  
 Dodávateľ: SK JULIO s.r.o.

Spracoval:  
 JKSO :  
 Dátum: 18.03.2020

Stavba : Zvýšenie enegret. účinnosti pavilónu "C" a prechod.chodby, MŠ Gorkého 13, Bardejov

### Rekapitulácia rozpočtu v EUR

Popis položky, stavebného dielu, remesla	Konštrukcie a	Špecifikovaný materiál	Spolu	Hmotnosť v tonách	Suť v tonách
				Spolu	Spolu
1 - ZEMNE PRÁCE spolu :	1 988,48		1 988,48	0,00000	0,000
3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE spolu :	4 801,45		4 801,45	13,48237	0,000
4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE spolu :	535,00		535,00	3,72288	0,000
6 - ÚPRAVY POVRCHOV, PODLAHY, VÝPLNE spolu :	49 229,46		49 229,46	180,19076	0,000
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE spolu :	18 166,98		18 166,98	0,46634	147,269
PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu :	74 721,35		74 721,35	197,86235	147,269
711 - Izolácie proti vode a vlhkosti spolu :	4 385,25		4 385,25	3,00923	0,000
712 - Povlakové krytiny spolu :	16 880,11		16 880,11	4,92488	0,000
713 - Izolácie tepelné spolu :	18 114,36		18 114,36	0,00000	0,000
71 - IZOLÁCIE spolu :	39 379,73		39 379,73	7,93411	0,000
725 - Zariadenia predmety spolu :	0,00		0,00	0,01071	0,000
72 - ZDRAVOTNO - TECHNICKÉ INŠTALÁCIE spolu :	0,00		0,00	0,01071	0,000
764 - Konštrukcie klampiarske spolu :	3 426,40		3 426,40	0,76421	0,270
766 - Konštrukcie stolárske spolu :	9 017,42		9 017,42	0,89791	0,000
767 - Konštrukcie doplnk. kovové stavebné spolu :	402,56		402,56	0,00000	1,040
76 - KONŠTRUKCIE spolu :	12 846,38		12 846,38	1,66213	1,310
771 - Podlahy z dlaždíc keramických spolu :	0,00		0,00	2,45943	0,000
775 - Podlahy vlysové a parketové spolu :	0,00		0,00	0,74976	1,320
776 - Podlahy povlakové spolu :	245,52		245,52	0,24593	0,082
77 - PODLAHY spolu :	245,52		245,52	3,45512	1,402
PRÁCE A DODÁVKY PSV spolu :	52 471,63		52 471,63	13,06207	2,711
M21 - 155 Elektromontáže spolu :	0,00		0,00	0,00000	0,000
M24 - 158 Montáž VZT zariadení a sušiarí spolu :	0,00		0,00	0,00000	0,000
PRÁCE A DODÁVKY M spolu :	0,00		0,00	0,00000	0,000
Rozpočet celkom :	127 192,98		127 192,98	210,92442	149,981

Odberateľ:  
 Projektant:  
 Dodávateľ: SK JULIO s.r.o.

Spracoval:  
 JKSO :  
 Dátum: 18.03.2020

Stavba : Zvýšenie enegret. účinnosti pavilónu "C" a prechod.chodby, MŠ Gorkého 13, Bardejov

### Prehľad rozpočtových nákladov v EUR

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Spolu
<b>PRÁCE A DODÁVKY HSV</b>						
<b>1 - ZEMNE PRÁCE</b>						
1	13971-1101	Výkopy v uzavretých priestoroch v horn. tr. 1-4 "C,1.NP, zníženie podlahy do 10 cm:" $265,13 \times 0,10 = 26,513$	26,513	m3	75,00	1 988,48
<b>1 - ZEMNE PRÁCE spolu :</b>			1 988,48			1 988,48
<b>3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE</b>						
2	31127-2111	Murivo nosné porobet tvárnice hr.200 mm "prechodová chodba a $-(3,6 \times 1,26 + 2,55 \times 0,75 \times 2 + 2,0 \times 2,27 \times 2) \times 0,20 = -3,488$	11,988	m3	225,58	2 704,25
3	31127-2212	Murivo porobet tvárnice, trojuholn.prierez, výplň oplechovania atík "prechodová chodba a vypniť PUR penou	1,792	m3	254,69	456,40
4	31127-2236	Murivo presné porobet tvárnice, atika C "C:" $(8,825 \times 3 + 36,20 \times 2) \times 0,15 \times 0,50 = 7,416$	7,416	m3	221,25	1 640,79
<b>3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE spolu :</b>			4 801,45			4 801,45
<b>4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE</b>						
5	41732-1313	Stužujúce pásy a vence zo železobetónu tr. C16/20 "atika:" $(36,2 \times 2 + 8,825 \times 3) \times 0,15 \times 0,05 \times 2 = 1,483$	1,483	m3	125,00	185,38
6	41735-1115	Debnenie stužujúcich pásov a vencov zhotovenie "atika:" $(36,2 \times 2 + 8,825 \times 3) \times 0,10 \times 2 \times 2 = 39,550$	39,550	m2	6,59	260,63
7	41735-1116	Debnenie stužujúcich pásov a vencov odstránenie	39,550	m2	2,25	88,99
<b>4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE spolu :</b>			535,00			535,00
<b>6 - ÚPRAVY POVRCHOV, PODLAHY, VÝPLNE</b>						
13	62246-4232	Omiетка vonk. fasádna tenkovrstv.,základ a škrabaná 1,5 mm "C" $151,80 + 172,46 + 55,29 + 58,39 = 437,940$ "ostenia:" $42,24 + 31,70 + 10,47 + 8,40 = 92,810$ "prechod.chodba:" $65,83 + 4,40 = 70,230$	600,980	m2	13,80	8 293,52
14	62246-5112	Omiетка vonk. stien soklová kamienková, strednozrnná "C:" $6,80 + 9,05 + 2,20 + 2,78 = 20,830$ "chodba:" $5,80 = 5,800$	26,630	m2	27,00	719,01
15	62290-9010	Očistenie vonkajšej omietky vysokotlakovou súpravou WAP $600,980 + 25,63 = 626,610$	626,610	m2	0,80	501,29
16	62525-8105	Doteplenie vonk. konštr. bez povrch. úpravy XPS hr. izol. 50 "prechod.chodba:" $5,80 = 5,800$	5,800	m2	33,57	194,71
17	62525-8112	Doteplenie vonk. konštr. bez povrch. úpravy XPS hr. izol. 150 "C:" $6,80 + 9,05 + 2,20 + 2,78 = 20,830$	20,830	m2	51,47	1 072,12
18	62525-9612	Kontaktný zatepľovací systém z min. vlny hr.50 mm zatík. kotvy "prechod. chodba:" $65,83 = 65,830$	65,830	m2	31,68	2 085,49
19	62525-9616	Kontaktný zatepľovací systém z min. vlny hr. 150 mm zatík. kotvy "C:" $151,80 + 172,46 + 55,29 + 58,39 = 437,940$	437,940	m2	47,50	20 802,15
20	62525-9623	Kontaktný zatepľovací systém ostenia z min. vlny hr. 30 mm, $42,24 + 31,70 + 10,74 + 8,40 + 4,40 = 97,480$	97,480	m2	35,00	3 411,80
21	62999-1305	Soklový profil zakladací pre 5cm hr. fasádne izol.dosky $2,40 + 3,15 \times 2 + 18,14 + 3,40 = 30,240$	30,240	m	5,34	161,48
22	62999-1313	Soklový profil zakladací pre 15cm hr. fasádne izol.dosky "C:" $(8,825 + 36,20) \times 2 = 90,050$	90,050	m	7,68	691,58
23	63131-3511	Mazanina z betónu prostého tr. C12/15 hr. 8-12 cm $265,130 \times 0,12 = 31,816$	31,816	m3	105,00	3 340,68
24	63243-3362	Poter betónový samonivelizačný hr. do 60 mm tr. C30/37 "C,podlaha 1.NP:" $265,13 = 265,130$	265,130	m2	15,00	3 976,95
25	63243-3371	Poter betónový hr. do 70 mm tr. C25/30 "prechod. chodba:" $78,060 = 78,060$	78,060	m2	13,58	1 060,05
26	63248-1713	Vložka do poteru zo zvar. sietí KARI 150/150/6 mm	265,130	m2	4,25	1 126,80
28	64899-1113	Osadenie parapetných dosák plast. $1,45 \times 28 + 1,14 \times 20 + 0,58 \times 9 + 2,5 \times 4 + 3,6 \times 2 = 85,820$	85,820	m	4,98	427,38
29	611 9A0201	Parapet plast. š 140 mm s konc.krytkami "P4, P5:" $2,5 \times 4 + 3,6 \times 2 = 17,200$	17,200	m	13,50	232,20

## Prehľad rozpočtových nákladov v EUR

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Spolu
30	611 9A0204	Parapet plast. š 370 mm s konc.krytkami "P1, P2, P3:" $1,45*28+1,14*20+0,58*9 = 68,620$	68,620	m	16,50	1 132,23
<b>6 - ÚPRAVY POVRCHOV, PODLAHY, VÝPLNE spolu :</b>			49 229,46			49 229,46
<b>9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE</b>						
31	94194-1041	Montáž lešenia ľahk. radového s podlahami š. do 1,2 m v. do 10 m ( $8,825+36,20$ )* $2*7,22 = 650,161$	650,161	m2	2,22	1 443,36
32	94194-1291	Príplatok za prvý a každý ďalší mesiac použitia lešenia k pol. -1041	650,161	m2	0,90	585,14
33	94194-1841	Demontáž lešenia ľahk. radového s podlahami š. do 1,2 m v. do 10	650,161	m2	1,35	877,72
34	95290-1111	Výčistenie budov občan. výstavby pri výške podlažia do 4 m	270,000	m2	1,80	486,00
35	553 4C2401	Mriežka prevetrávacia plast D 75 mm, V4	24,000	ks	12,58	301,92
36	96203-2231	Búranie muriva z tehál na MV, MVC,atika "atika:" ( $36,2*2+8,82*3$ )* $0,15*0,15*2 = 4,449$	4,449	m3	50,00	222,45
37	96504-2241	Búranie podláh a podkl. betónu hr.nad 10 cm nad 4 "C podlaha ( $25,85+44,00+7,22+7,52+5,50+11,00+16,55+1,96+1,68+25,85+44,0$	53,026	m3	72,00	3 817,87
38	96504-3341	Búranie bet. podkladu hr. do 10 cm nad 4 m2 "chodba:"( $44,56+11,75+21,75$ )* $0,05 = 3,903$	3,903	m3	95,00	370,79
39	96508-1813	Búranie dlažieb terazz.hr. nad 1 cm nad 1 m2 "prechod.chodba:" $44,56+11,75+21,75 = 78,060$	78,060	m2	3,15	245,89
40	97801-5391	Otlčenie vonk. omietok váp. vápenocem. zvet.ostenia,	97,210	m2	2,31	224,56
41	97908-1111	Odvoz sute a vybúraných hmôt na skládku do 1 km	149,981	t	12,00	1 799,77
42	97908-1121	Odvoz sute a vybúraných hmôt na skládku každý ďalší 1 km "Odvoz do 20 km:" $149,981*19 = 2849,639$	2 849,639	t	0,55	1 567,30
43	97908-2111	Vnútrostavenisková doprava sute a vybúraných hmôt do 10 m	149,981	t	9,64	1 445,82
44	97908-2121	Vnútrost. doprava sute a vybúraných hmôt každých ďalších 5 m	149,981	t	2,22	332,96
45	97908-7113	Nakladanie vybúraných hmôt	149,981	t	9,64	1 445,82
46	97913-1409	Poplatok za uloženie staveb.sute na vymedzených skládkach "O"- <b>9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE spolu :</b>	18 166,98		20,00	2 999,62
<b>PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu :</b>			74 721,35			74 721,35
<b>PRÁCE A DODÁVKY PSV</b>						
<b>71 - IZOLÁCIE</b>						
<b>711 - Izolácie proti vode a vlhkosti</b>						
47	711.1-41	Izolácia proti zemnej vlhkosti vodorovná 2x IPA 1x NAP "C, podlaha 1.NP:" $265,13 = 265,130$	265,130	m2	16,54	4 385,25
<b>711 - Izolácie proti vode a vlhkosti spolu :</b>			4 385,25			4 385,25
<b>712 - Povlakové krytiny</b>						
48	712.1-11	Povlaková krytina striech do 10° 1x Bitagit 1x NAP "prekrytie pôvodnej krytiny:" $327,58 = 327,580$	327,580	m2	10,25	3 357,70
49	71236-1121	Zhotovenie povlakovkej krytiny striech plochých fóliou so zvar. spoja "C:" $327,58 = 327,580$ "prechod.chodba:" $93,76 = 93,760$	421,340	m2	9,64	4 061,72
50	283 220780	Fólia - strešná krytina $421,340*1,15 = 484,541$	484,541	m2	9,98	4 835,72
51	71236-3001	Rozvinutie a natiiahnutie fólie v ploche strechy	421,340	m2	3,20	1 348,29
52	283 2B0202	Fólia stavebná podkladná "strecha:" $421,34*1,15 = 484,541$ "podlaha 1.NP:" $265,13 = 265,130$	749,671	m2	1,50	1 124,51
53	71239-1171	Zhotovenie povl. krytiny striech do 10° na sucho z podkladnej textilie	421,340	m2	2,22	935,37
54	693 665140	Geotextília polypropylénová PP 400g/m2	484,541	m2	1,50	726,81
55	71291-1911	Predĺženie vetracích komínkov plast. s hlavicom V1 d+m	3,000	kus	50,00	150,00
56	71291-1915	Strešný vetrák plast V2 d+m	0,000	kus	79,00	0,00
57	71294-1963	Strešná vpust' plast s predĺžením D 120 mm, dl350 mm, V3 d+m	4,000	kus	85,00	340,00
<b>712 - Povlakové krytiny spolu :</b>			16 880,11			16 880,11
<b>713 - Izolácie tepelné</b>						
58	71312-1121	Montáž tep. izolácie podláh 2 x polozenie "C, podlaha 1.NP:" $265,13 = 265,130$	265,130	m2	3,30	874,93
59	283 1BA215	Doska izolačná Isover eps 100 S-5 hr.50mm 1000x500mm, podlah. $265,13 *2*1,02 = 540,865$	540,865	m2	5,98	3 234,37
60	71314-1151	Montáž tep. izolácie striech, polozenie na sucho "C:" $327,58*2 = 655,160$ "prechod.chodba:" $93,72*2 = 187,440$	842,600	m2	1,89	1 592,51
61	71314-1211	Montáž tep. izolácie striech rovn. volne položené spád.klin "pri atike:" $36,20*2+8,825*4 = 107,700$	107,700	m	1,78	191,71
62	283 1BA235	Doska izolačná Isover eps 150 S-5 hr.50mm 1000x500mm	191,270	m2	6,34	1 212,65



### Prehľad rozpočtových nákladov v EUR

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Spolu
		93,76*2*1,02 = 191,270				
63	283 1BA242	Doska izolačná Isover eps 150 S-15 hr.150mm 1000x500mm "C:"327,58*2*1,02 = 668,263	668,263	m2	15,60	10 424,90
64	71319-1120	Izolácia tepelná podláh, vrchom, položením paropriep.fólia	265,130	m2	2,20	583,29
		<b>713 - Izolácie tepelné spolu :</b>	18 114,36			18 114,36
		<b>71 - IZOLÁCIE spolu :</b>	39 379,73			39 379,73
		<b>76 - KONŠTRUKCIE</b>				
		<b>764 - Konštrukcie klampiarske</b>				
68	76433-1830	Klamp. demont. lem. atiky a lemoviek na ploch. strechách 8,825*4+36,20*2 = 107,700	107,700	m	1,17	126,01
69	76433-3280	Klamp. oplechovanie atiky poplast.pl. rš 570, K2 "K2:"35,84 = 35,840	35,840	m	22,58	809,27
70	76433-3290	Klamp. oplechovanie atiky poplast.pl. rš 1050, K1'	99,000	m	19,50	1 930,50
71	76433-3380	Klamp. oplechovanie okolo steny poplast.pl. rš 850, K3	23,670	m	18,67	441,92
72	76435-2810	Klamp. demont. a spätná montáž PZ exist.žlabov a zvodov "chodba:"18,04 = 18,040	18,040	m	6,58	118,70
		<b>764 - Konštrukcie klampiarske spolu :</b>	3 426,40			3 426,40
		<b>766 - Konštrukcie stolárske</b>				
73	766.0-01	Montáž plastových okien a dverí	34,820	m	12,00	417,84
74	611 4A0631	Okno plastové 3-krídl. P,S,P, 2500/750	2,000	kus	295,00	590,00
75	611 4A0706	Okno plastové 3-krídl. P,S,P, 3600/1200	1,000	kus	409,58	409,58
76	611 4A0710	Dvere plast.vonkajšie 2 krídl. 2000/2270	2,000	kus	2 850,00	5 700,00
77	611 4A0714	Dvere plast.vonkajšie 1 krídl. 900/2000	2,000	kus	950,00	1 900,00
		<b>766 - Konštrukcie stolárske spolu :</b>	9 017,42			9 017,42
		<b>767 - Konštrukcie doplnk. kovové stavebné</b>				
78	76712-2812	Demontáž kov.stien so sklen. a kov. výplňou "prechodová chodba a sklady:"2,5*2,3*2+3,6*2,3*6 = 61,180	61,180	m2	6,58	402,56
		<b>767 - Konštrukcie doplnk. kovové stavebné spolu :</b>	402,56			402,56
		<b>76 - KONŠTRUKCIE spolu :</b>	12 846,38			12 846,38
		<b>77 - PODLAHY</b>				
		<b>776 - Podlahy povlakové</b>				
85	77651-1820	Odstránenie povlakových podláh lepených s podložkou, vr.soklíkov "C,1.NP:"7,63+2,03+25,85+7,52+11,00+1,96+25,85 = 81,840	81,840	m2	3,00	245,52
		<b>776 - Podlahy povlakové spolu :</b>	245,52			245,52
		<b>77 - PODLAHY spolu :</b>	245,52			245,52
		<b>PRÁCE A DODÁVKY PSV spolu :</b>	52 471,63			52 471,63
		<b>Rozpočet celkom :</b>	127 192,98			127 192,98

